



by

**cellcosmet** 

Switzerland



The  
**SwissCellSpa™**  
EXPERIENCE

## Accès THE SPA

### *THE SPA access*

**ENTRÉE SPA** CHF 50.-  
*SPA ACCESS*

**ENFANTS (- de 10 ans)** CHF 30.-  
*FOR CHILDREN (- 10 years old)*

Veillez noter que pour toute réservation de soin de CHF 180.- ou plus, l'accès aux installations est offert à la personne bénéficiant du soin.

*Please note that for all treatments of CHF 180 or more, the access to the Spa is included.*

### **ABONNEMENTS**

*SUBSCRIPTIONS*

**Semaine** CHF 300.-  
*For a week*

**14 jours** CHF 500.-  
*14 days*

**COACHING PERSONNALISÉ** 30 min. CHF 80.-  
*PERSONAL TRAINING* 60 min. CHF 120.-

En fonction de l'âge, nous pouvons être amenés à vous demander un certificat médical.

*We may need to ask you for a medical certificate, depending on your age.*

# Les massages

## Massages

<b>MASSAGE RELAXANT</b>	30 min.	CHF	100.-
<i>RELAXING MASSAGE</i>	60 min.	CHF	150.-
	90 min.	CHF	230.-

Massage relaxant aux huiles. Permet d'éliminer le stress et détend les tensions musculaires.  
*Relaxing massage with oils. Eliminates the stress and relaxes muscle tensions.*

<b>MASSAGE SPORTIF</b>	30 min.	CHF	110.-
<i>DEEP TISSUE MASSAGE</i>	60 min.	CHF	180.-
	90 min.	CHF	270.-

Massage profond aux huiles. Permet de dénouer les points de tension ou de blocage grâce à de fortes pressions. Ce massage travaille les muscles en profondeur.  
*Deep tissue massage with oils. This high pression massage reaches deeply muscles and helps to resolve the points of tension or blockage.*

<b>MASSAGE AUX POUCHONS</b>	60 min.	CHF	200.-
<i>HERBAL POUCHES MASSAGE</i>			

Massage issu d'une technique très ancienne qui permet de se ressourcer et d'évacuer les tensions grâce aux pochons chauds.  
*A massage based on ancient traditional technic that allows the release of tensions with the help of herbal pouches.*

<b>MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES</b>	90 min.	CHF	230.-
<i>HOT STONES MASSAGE</i>			

Massage sensoriel aux pierres chaudes, alliant évasion et ultime détente.  
*Sensorial massage with hot stones combining ultimate relaxation and escape.*

<b>MASSAGE PLANTAIRE</b>	50 min.	CHF	150.-
<i>REFLEXOLOGY</i>			

Massage profond des zones réflexes des pieds. Les tensions s'apaisent, une profonde détente vous gagne.  
*Deep massage of specific reflex points of the feet. Reduces stress, a real sense of wellbeing appears.*

# Les soins du corps

## Body cares

cellcosmet   
Switzerland

<b>PROGRAMME PURETÉ PEELING</b>	60 min.	CHF	150.-
<i>SWISS BODY-GOMMAGE</i>			

Faites l'expérience de ce soin peeling doux et préparatoire en deux phases : massage avec peeling aromatique et tonification du corps.

*Experience this gentle, preparatory peeling treatment in two phases: massage with aromatic peeling and body toning.*

<b>PROGRAMME RELAXANT</b>	60 min.	CHF	150.-
<i>SWISS BODY-RELAX</i>			

Massage du dos décontractant et déstressant, combinant un traitement intensif par l'aromathérapie et un cataplasme corporel chauffant pour finir.

*Relaxing and de-stressing back massage, combining an intensive aromatherapy treatment with a warming body wrap to finish.*

<b>SOIN AMINCISSANT</b>	90 min.	CHF	220.-
<i>SWISS ANTI-CELLULITE</i>			

Soin corporel complet raffermissant. Remodelage des contours corporels, dépuration tissulaire et élimination ciblée des graisses.

*Complete firming body care. Remodeling of body contours, tissue purification and targeted fat elimination.*

# Les soins du visage

## Face cares

cellcosmet   
Switzerland

**SOIN CONTOUR DES YEUX** 45 / 60 min. CHF 130.-

### SWISS DELUXE EYE

Traitement exceptionnel pour le contour des yeux. Unique pour son efficacité durable.

*Exceptional treatment for the eye contour area. Unique for its long-lasting effectiveness.*

**SOIN VISAGE « ÉCLAT RÉVÉLÉ »** 60 min. CHF 190.-

### SWISS RADIANCE REVEALER

Soin structurel en profondeur pour un rayonnement intensif et une amélioration durable de la structure cutanée du visage et du décolleté. Un coup de fouet à l'état pur grâce à des extraits uniques d'edelweiss, de terres précieuses, de kombucha et de fibres d'élastine collagène.

*Deep structural care for intensive radiance and lasting improvement of the skin structure of the face and décolleté. A pure boost with unique extracts of edelweiss, precious earth, kombucha and collagen elastin fibers.*

**SOIN RELAXANT ANTI-STRESS** 60 min. CHF 190.-

### SWISS RELAXING ANTI-STRESS

Un soin bien-être et détente qui fait disparaître les signes de fatigue et de stress. Offre à la peau un apport hydratant intensif et tonique.

*A well-being and relaxation treatment that removes signs of fatigue and stress. Provides the skin with an intensive moisturizing and toning effect.*

**SOIN VITALISANT ANTI-ÂGE** 90 min. CHF 240.-

### SWISS REVITALISING ANTI-AGE CELLFACIAL

Luxeux traitement anti-âge basé sur la thérapie cellulaire. Contours nets du visage, éclat de jeunesse et régénération intensive des fonctions de la peau.

*Luxurious anti-aging treatment based on cell therapy. Clean facial contours, youthful glow and intensive regeneration of skin functions.*

**SOIN PROCOLLAGEN VISAGE & COU** 90 min. CHF 260.-

### SWISS DELUXE PROCOLLAGEN FACE & NECK

Luxe à l'état pur pour votre peau. Traitement à effet immédiat spécifiquement conçu pour le visage et le cou grâce au sérum cellulaire revitalisant et repulpant et à un concentré d'actifs ultra efficaces.

*Pure luxury for your skin. Immediate-effect treatment specifically designed for the face and neck with a revitalizing and plumping cellular serum and a concentrate of highly effective active ingredients.*

**SOIN VISAGE DELUXE ANTI-ÂGE** 90 min. CHF 290.-

### DELUXE CELL-FACIAL ANTI-AGE

Programme Deluxe absolu basé sur la thérapie cellulaire. Les contours du visage sont remodelés pour retrouver un rayonnement juvénile et les fonctions cutanées sont stimulées profondément. Un soin de luxe qui inclut également le traitement des mains et des pieds.

*Absolute Deluxe Program based on cell therapy. The facial contours are reshaped to regain a youthful glow and skin functions are deeply stimulated. A luxury treatment that also includes the treatment of hands and feet.*



# Les soins pieds / mains

## *Foot / hand care*

---

**BEAUTÉ DES MAINS BY THE SPA** CHF 150.-

### *MANICURE BY THE SPA*

Manucure classique avec un gommage et un massage des mains, application d'une base (supplément: CHF 20.- pour vernis, CHF 25.- pour french manucure).

*Classic manicure (scrub cuticles and massage), application of a base (extra: chf 20.- for nail polish, chf 25.- for french manicure).*

**BEAUTÉ DES PIEDS BY THE SPA** CHF 150.-

### *PEDICURE BY THE SPA*

Pédicure classique avec un gommage et un massage des pieds, application d'une base (supplément: CHF 20.- pour vernis, CHF 25.- pour french manucure).

*Classic pedicure (scrub cuticles and massage), application of a base (extra: chf 20.- for nail polish, chf 25.- for french manicure).*

**BEAUTÉ DES ONGLES DES MAINS** CHF 100.-

### *POLISH APPLICATION*

Remise en forme des ongles, pose de base et vernis (supplément CHF 15.- pour french manucure).

*Nails treatment and polish application (supplement CHF 15.- for french manicure).*

# Épilation

## *Waxing*

---

**JAMBES COMPLÈTES** CHF 80.-

### *WHOLE LEGS*

**DEMI-JAMBES** CHF 60.-

### *HALF LEGS*

**DOS / TORSE** CHF 80.-

### *BACK / CHEST*

**BIKINI COMPLET** CHF 80.-

### *WHOLE BIKINI*

**BIKINI BRÉSILIEN** CHF 60.-

### *BRAZILIAN BIKINI*

**BIKINI CLASSIQUE** CHF 40.-

### *CLASSIC BIKINI*

**BRAS** CHF 80.-

### *ARMS*

**AVANT-BRAS** CHF 60.-

### *HALF ARMS*

**AISSELLES** CHF 40.-

### *UNDERARMS*

**LÈVRE SUPÉRIEURE / MENTON** CHF 20.-

### *UPPER LIP / CHIN*

**SOURCILS** CHF 20.-

### *EYEBROWS*

# Conditions générales

## *Terms and conditions*

---

### **ARRIVÉE TARDIVE - LATE ARRIVAL**

Pour votre information, toute arrivée tardive aura pour résultante la diminution du temps imparti à votre soin à moins que les plannings d'occupation nous permettent de vous offrir le soin dans son intégralité.

*For your information, late arrival will reduce the length of your treatment, unless the schedule allows our therapists to take their next scheduled appointment on time.*

### **POLITIQUE D'ANNULATION - SPA CANCELLATION POLICY**

Tout soin non annulé au moins 24 heures à l'avance sera facturé. Une carte de crédit peut vous être demandée pour réserver les soins.

*Without 24 hour notice, all cancellations or changes will be charged the total amount. We may need to ask you for a credit card.*

### **HYGIÈNE - HYGIENE**

Conformément à nos engagements concernant la propreté, la sécurité et l'hygiène, notre équipement de soin est stérilisé et assaini après chaque utilisation.

*In keeping with our commitment to cleanliness, safety and hygiene, our treatment equipment is sterilised and sanitised after every service and treatment.*

### **ENVIRONNEMENT - ENVIRONMENT**

Afin de préserver l'harmonie dans le SPA, nous vous demandons de bien vouloir éteindre votre téléphone portable.

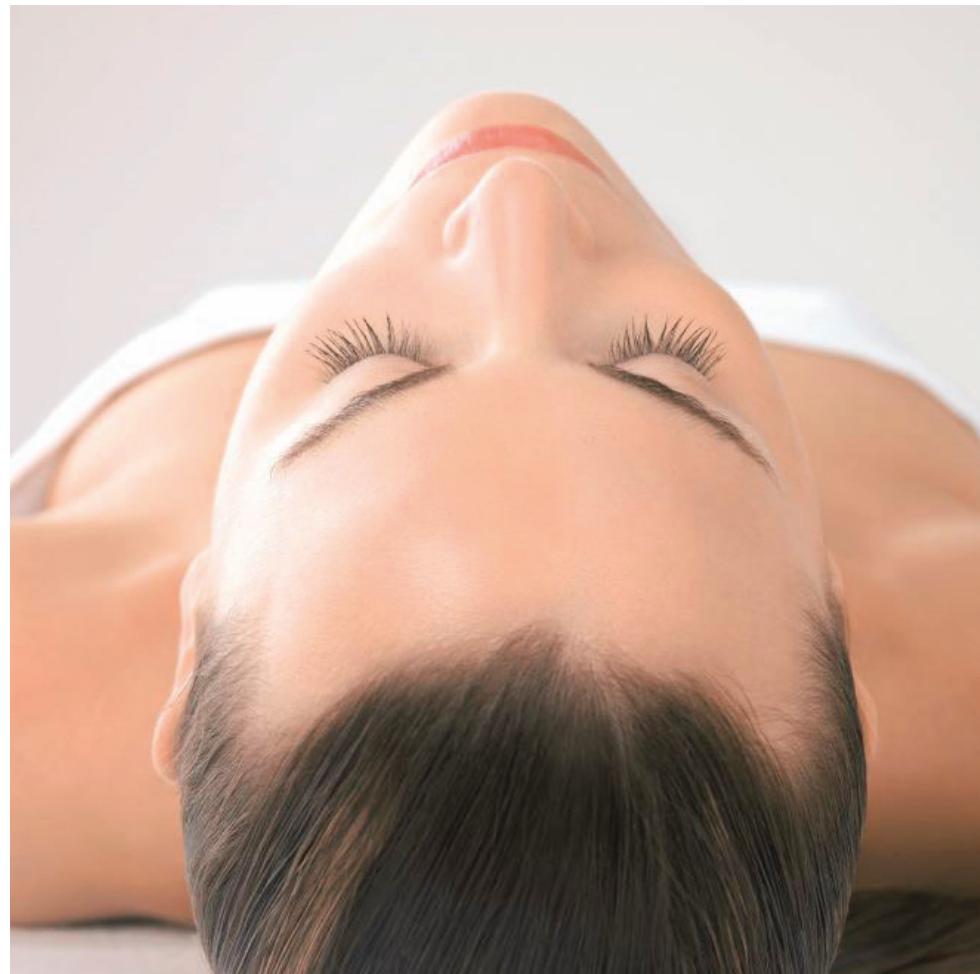
*To preserve the sense of harmony in the spa we kindly request that mobile phones are switched off.*

### **CONDITION PHYSIQUE ET FEMMES ENCEINTES**

#### *HEALTH CONDITIONS AND MUMS-TO-BE*

Nous vous demandons de bien vouloir nous informer de votre condition physique lors de réservation des soins. Par exemple si vous avez des problèmes de tension élevée, si vous êtes enceinte, ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires ou allergies.

*Please, inform us of any health problem when booking your treatment appointment ( high blood pressure, pregnancy, any heart problem or allergies). you will also be required to sign a register form relating to using our spa facilities prior to your treatment.*





by

**cellcosmet**   
Switzerland

**GRAND HÔTEL DU GOLF & PALACE**

Allée Elysée Bonvin 7  
3963 Crans-Montana  
Tél. +41 (0)27 480 34 81

[info@thespacransmontana.ch](mailto:info@thespacransmontana.ch)  
[www.ghgp.ch](http://www.ghgp.ch)